



قطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات

## التوصية ITU-R M.1474-1

(2010/01)

منهجية تقييم تأثير التداخل الناجم عن أنظمة النفاذ المتعدد بتقسيم الزمن/النفاذ المتعدد بتقسيم التردد (MSS) للخدمة المتنقلة الساتلية (TDMA/FDMA)

العاملة في نطاق التردد 3-1 GHz على أداء المستقبلات الرقمية للخدمة الثابتة العاملة في النطاق الأساسي والواقعة في خط البصر

### السلسلة M

الخدمة المتنقلة وخدمة تحديد الراديوي للموقع وخدمة الهواة والخدمات الساتلية ذات الصلة

## تمهيد

يسلط قطاع الاتصالات الراديوية دوراً يتمثل في تأمين الترشيد والإنصاف والفعالية والاقتصاد في استعمال طيف الترددات الراديوية في جميع خدمات الاتصالات الراديوية، بما فيها الخدمات الساتلية، وإجراء دراسات دون تحديد مدى الترددات، تكون أساساً لإعداد التوصيات واعتمادها.

ويؤدي قطاع الاتصالات الراديوية وظائفه التنظيمية والسياسية من خلال المؤتمرات العالمية والإقليمية للاتصالات الراديوية وجمعيات الاتصالات الراديوية بمساعدة لجان الدراسات.

## سياسة قطاع الاتصالات الراديوية بشأن حقوق الملكية الفكرية (IPR)

يرد وصف للسياسة التي يتبعها قطاع الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بحقوق الملكية الفكرية في سياسة البراءات المشتركة بين قطاع تقنيين للاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهربائية الدولية (ITU-T/ITU-R/ISO/IEC) والمشار إليها في الملحق 1 بالقرار 1 ITU-R. وتعد الاستثمارات التي ينبغي لحاملي البراءات استعمالها لتقاسم بيان عن البراءات أو للتصریح عن منح رخص في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/ITU-R/go/patents/en> حيث يمكن أيضاً الإطلاع على المبادئ التوجيهية الخاصة بتطبيق سياسة البراءات المشتركة وعلى قاعدة بيانات قطاع الاتصالات الراديوية التي تتضمن معلومات عن البراءات.

### سلسلة توصيات قطاع الاتصالات الراديوية

(يمكن الإطلاع عليها أيضاً في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/publ/R-REC/en>)

العنوان	السلسلة
البث الساتلي	BO
التسجيل من أجل الإنتاج والأرشفة والعرض؛ الأفلام التلفزيونية	BR
الخدمة الإذاعية (الصوتية)	BS
الخدمة الإذاعية (التلفزيونية)	BT
الخدمة الثابتة	F
<b>الخدمة المتنقلة وخدمة تحديد الموضع وخدمة الهواة والخدمات الساتلية ذات الصلة</b>	<b>M</b>
انتشار الموجات الراديوية	P
علم الفلك الراديوي	RA
الخدمة الثابتة الساتلية	S
أنظمة الاستشعار عن بعد	RS
التطبيقات الفضائية والأرصاد الجوية	SA
تقاسم الترددات والتنسيق بين أنظمة الخدمة الثابتة الساتلية والخدمة الثابتة	SF
إدارة الطيف	SM
التحجيم الساتلي للأخبار	SNG
إرسالات الترددات المعيارية وإشارات التوقيت	TF
المفردات والمواضيع ذات الصلة	V

**ملاحظة:** تمت الموافقة على النسخة الإنكليزية لهذه التوصية الصادرة عن قطاع الاتصالات الراديوية بموجب الإجراء الموضح في القرار ITU-R 1

النشر الإلكتروني  
جنيف، 2010

## \*ITU-R M.1474-1 التوصية

**منهجية تقييم تأثير التداخل الناجم عن أنظمة الفاصل المتعدد بتقسيم الزمن/النفاذ المتعدد بتقسيم التردد (TDMA/FDMA) للخدمة المتنقلة الساتلية (MSS) العاملة في نطاق التردد 3-1 GHz على أداء المستقبلات الرقمية للخدمة الثابتة العاملة في النطاق الأساسي والواقعة في خط البصر**

(ITU-R 201/4 و 118/5)

(2000-2010)

**مجال التطبيق**

تعد هذه التوصية منهجية لتقييم تأثير التداخل الناجم عن إرسالات الأنظمة TDMA/FDMA للخدمة المتنقلة الساتلية فضاء-أرض وأرض-فضاء على أداء المستقبلات الرقمية للخدمة الثابتة الواقعة في خط البصر والعاملة في نطاق التردد 3-1 GHz. كما يمكن استخدام هذه المنهجية في التنسيق التفصيلي بين الخدمة المتنقلة الساتلية والخدمة الثابتة.

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تتضع في اعتبارها

- (أ) أن نطاق التردد 1 518-525 MHz موزع على الخدمة المتنقلة الساتلية (فضاء-أرض) والخدمة الثابتة على أساس أولي مشترك في جميع الأقاليم؛
- (ب) أن نطاقي التردد 1 525-559 MHz و 1 626,5-660,5 MHz موزعان أيضاً على الخدمة المتنقلة الساتلية (فضاء-أرض وأرض-فضاء، على التوالي) على أساس أولي في جميع الأقاليم؛
- (ج) أن نطاق التردد 1 525-530 MHz موزع أيضاً للخدمة الثابتة على أساس أولي في الإقليمين 1 و 3، وأن نطاقات التردد 1 645,5-646,5 MHz و 1 626,5-660 MHz موزعة أيضاً للخدمة الثابتة على أساس أولي في بعض البلدان؛
- (د) أن نطاق التردد 1 668,4-675 MHz موزع للخدمة المتنقلة الساتلية (أرض-فضاء) والخدمة الثابتة على أساس أولي مشترك في جميع الأقاليم؛
- (ه) أن نطاقي التردد 2 010-2 025 MHz و 2 170-2 160 MHz في جميع الأقاليم والمناطق في الإقليم 2 موزعة للخدمة المتنقلة الساتلية (أرض-فضاء وفضاء-أرض) وللخدمة الثابتة على أساس أولي مشترك؛
- (و) أن الإرسالات الصادرة عن السواتل المتنقلة قد تسبب تداخلاً في مستقبلات الخدمة الثابتة الواقعة في خط البصر والعاملة في هذه النطاقات؛
- (ز) أن الإرسالات الصادرة عن السواتل المتنقلة والمحطات الأرضية المتنقلة التابعة لها قد تسبب تداخلاً في مستقبلات الخدمة الثابتة الواقعة في خط البصر والعاملة في هذه النطاقات؛

\* أعدت لجنتنا الدراسات 4 و 5 للاتصالات الراديوية معًا هذه التوصية، واستطلعنا معًا بإجراء أي مراجعة لها.

- ح) أن تدخلاً من هذا القبيل يستتبع ظواهر متغيرة بتغير الزمن مثل هندسة التداخل وشروط الانتشار وحركة الخدمة المتنقلة الساتلية؛
- ط) أن المحاكاة هي عموماً الطريقة الوحيدة لتقدير هذا التداخل بصورة دقيقة؛
- ك) أن نتائج عمليات المحاكاة تظهر عادة على شكل إحصاءات للنسب  $C/I$  و  $C/(N+I)$  و  $C/N$ ؛
- ل) أن تأثير تداخل من هذا القبيل غالباً ما يتم تقديره بدراسة إحصاءات الترددات الراديوية فقط؛
- م) أنه لا بد في الحالات الحرجة من تقييم تأثير التداخل على أهداف الأداء في الخدمة الثابتة للنطاق الأساسي،

توصي

**1** باستعمال المنهجية الواردة في الملحق 1 باعتبارها إرشادات التنسيق التفصيلي ثنائي الأطراف من أجل تقدير تأثير التداخل الناجم عن الأنظمة TDMA/FDMA لسوائل الخدمة المتنقلة الساتلية ومحطاتها الأرضية المتنقلة العاملة في نطاق الترددات 3-1 GHz الموزع للخدمة المتنقلة الساتلية على أداء المستقبلات الرقمية للخدمة الثابتة في النطاق الأساسي الواقعة في خط البصر، وذلك استناداً إلى إحصاءات التداخل الراديوسي.

**الملاحظة 1** - تعتبر المنهجيات الواردة في الملحق 1 مؤقتة. ويرجى من الإدارات أن تقدم مساهمات بمدف طوير هذه المنهجيات.

## الملحق 1

### 1 مقدمة

يستتبع التقاسم بين الخدمة المتنقلة الساتلية والخدمة الثابتة ظواهر تتغير تبعاً للزمن، مثل هندسة التداخل وشروط الانتشار وإلى ما غير ذلك. والمحاكاة عموماً هي الطريقة الوحيدة لتقدير التداخل بين أنظمة الخدمة المتنقلة الساتلية والخدمة الثابتة تقييماً دقيقاً. وتظهر نتائج عمليات المحاكاة عادة في شكل إحصاءات عن النسب  $C/I$  و  $C/N$  و  $C/(N+I)$ ، وتظهر بوصفها دالة توزيع تراكمي.

وتقديم التوصية ITU-R M.1319 منهجية تتيح، في جملة أمور، ترجمة أهداف معدل الخطأ في البتات للأنظمة الرقمية للخدمة الثابتة إلى المتطلبات المقابلة للنسبة  $C/(N+I)$  في نسبة مئوية معينة. وتمثل هذه الأهداف المقابلة لأداء التردد الراديوسي بيانياً في منحنيات توزيع تراكمي للنسبة  $C/(N+I)$  من أجل تحديد ما إذا كان التداخل الناجم عن سوائل الخدمة المتنقلة الساتلية مقبولاً.

وعلى الرغم من أن الطريقة الواردة في التوصية ITU-R M.1319 تستند إلى محاكاة حاسوبية كبيرة، لكنها سهلة التطبيق نسبياً في البرمجية، لأن جميع الحسابات والمقارنات تجري بالترددات الراديوية. وينبغي استعمال هذه الطريقة في طور التنسيق التفصيلي بين الإدارات، والذي يُشترط أن يتم الشروع به عملاً بالمادة 9 والتذييل 5 من لوائح الراديو ذاهناً، من أجل تحديد ما إذا كان التداخل مقبولاً أم لا، مع مراعاة البيانات الفعلية المتوفرة عن أنظمة الخدمة الثابتة وأهداف الأداء وأهداف التيسير ذات الصلة التي حددها قطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد.

وفي بعض الحالات، قد يكون من الضروري، في طور التنسيق ثنائي الأطراف، أن تتفحص الأطراف المعنية، بعنابة أكبر، تأثير التداخل الناجم عن الخدمة المتنقلة الساتلية على أداء الأنظمة الرقمية للخدمة الساتلية. وقد يحدث ذلك عندما لا تكون نتائج طريقة المحاكاة الواردة في التوصية ITU-R M.1319 آنفة الذكر حاسمة بما يكفي لإنهاء تنسيق الترددات.

والغرض من هذا الملحق هو تقديم طائق من شأنها أن تحول إحصاءات النسبة  $C/(N+I)$  إلى قياسات أداء للموجات الحاملة الرقمية للخدمة الثابتة في النطاق الأساسي.

## 2 تحويل النسبة $C/(N+I)$ إلى معدل خطأ في البتات (BER)

يمكن تحويل النسبة  $C/(N+I)$  إلى نسبة خطأ في الرموز (SER) متكافئة باستعمال المعادلات والخطوط البيانية الواردة في التوصية ITU-R SF.766. وعلى سبيل المثال، بالنسبة إلى موجة حاملة بتشكيل  $M$ -PSK ينتج:

$$(1) \quad SER = \operatorname{erfc} \left( \sqrt{\log_2(M)} \gamma_b \sin \frac{\pi}{M} \right)$$

حيث:

$$C/(N+I)(B/R) = E_b/(N_0 + I_0) = \gamma_b$$

$B$ : عرض نطاق الضوضاء في مستقبل الخدمة الثابتة

$R$ : معدل البتات

$M$ : عدد الحالات.

يمكن تحويل النسبة SER إلى المعدل BER بافتراض أن  $SER/\log_2(M) = BER$ .

## 3 أهداف أداء أخرى

فيما يلي الأهداف الأخرى للأداء الرقمي للخدمة الثابتة (إضافة إلى المعدل BER):

- عدم التيسير؛
- نسبة الخطأ في الثنائي (ESR)؛
- نسبة الخطأ الشديد في الثنائي (SESR)؛
- معدل الخطأ في الفدر المتبقية (BBER).

ويتطلب التقدير الدقيق لهذه القياسات مراقبة متواصلة لأداء نظام الخدمة الثابتة. ويعني ذلك في حالة المحاكاة أن يكون الفاصل الزمني صغيراً جداً، أي بحدود جزء من ألف من الثانية. وقد يكون ذلك غير ممكن في برجمية تحاكي التداخل الذي يسببه نظام الخدمة المتنقلة الساتلية غير المستقر بالنسبة إلى الأرض في مستقبلات الخدمة الثابتة، بسبب ضرورة نمذجة التفوارق أيضاً للأجل الطويل، علماً بأن وقت التشغيل قد لا يسمح بذلك.

ولهذه الأسباب يقترح تقييم قياسات الأداء سابقة الذكر استناداً إلى طريقة القيم المتوسطة، أي انطلاقاً من افتراض أن المعدل BER ثابت بين عيّتين مختلفتين زمنياً. وعلاوة على ذلك يفترض أن توزيع الأخطاء في البتات متساوٍ عبر الزمن. وقد تعطي هذه الطريقة تقديرات حذرة، نظراً لأن أخطاء البتات ستتوزع على أقصى عدد من الفدرات (انظر الفقرة 2.3 للحصول على تعريف الفدرة)؛ وقد يؤدي مزيد من التنوع لجمع الأخطاء في البتات إلى عدد أقل من الفدرات المتأثرة (بافتراض أن العدد الإجمالي للأخطاء في البتات معروف). وستعرض الفقرات التالية طائق يمكن استعمالها لإجراء هذا التقييم.

### 1.3 عدم التيسير

تعرف التوصية ITU-R F.557 عدم التيسير في الوصلات الرقمية للخدمة الثابتة على النحو التالي:

"تبدأ فترة عدم التيسير عند بداية فترة عشر ثوان شديدة الأخطاء (SES) متتالية، في اتجاه واحد على الأقل للإرسال. وتعتبر فترة العشر ثوان هذه فترة عدم تيسير. وللحصول على تعريف SES يرجى الرجوع إلى التوصيتين الصادرتين عن قطاع تقدير الاتصالات G.821 و G.826."

وتبدأ فترة تيسير جديدة عند بداية 10 ثوان متتالية خالية من ثوان شديدة الأخطاء في اتجاهي الإرسال. وتشكل الثنائي العشر هذه جزءاً من التيسير. وللحصول على تعريف الثنائي شديدة الأخطاء، يرجى الرجوع إلى التوصيتين ITU-T G.821 و G.826 ذات الصلة."

ونظراً للاستناد إلى فرضية أن المعلومة المتوفرة الوحيدة هي دالة قوة احتمال النسبة  $C/(N+I)$ ، يستحسن استعمال طريقة مبسطة هنا. ولذا يتم تقدير عدم التيسير باعتباره النسبة المئوية من الوقت الذي يتجاوز خلالها المعدل BER النسبة  $1 \times 10^{-3}$ . ويكون عدم التيسير  $T_U$  عندئذ:

$$(2) \quad T_U = N_s \sum_{i=a}^x pdf_i$$

حيث:

$N_s$ : إجمالي وقت المحاكاة (S)

$pdf_i$ : دالة قوة الاحتمال المحسوبة للنسبة  $C/(N+I)$

$a$ : القيمة  $C/(N+I)$  الأصغر في التوزيع

$x$ : القيمة  $C/(N+I)$  المقابلة للمعدل  $BER = 1 \times 10^{-3}$ .

ويكون عدم التيسير المعنى عنه بالنسبة المئوية هي  $T_U/N_s \times 100$ .

### 2.3 الثنائي الخطأ

تعرف التوصية ITU-T G.826 الثانية الخطأ (ES) بأنها "فترة مدتها ثانية تضم فدرا خطأ واحدة أو أكثر أو عطل واحد على الأقل"، والقدرة الخطأ هي فدرا تضم بة خطأ واحدة أو أكثر. ويجب في حساب النسبة ESR مراعاة الوقت المتيسير فقط:

$$(3) \quad ESR = \frac{ES}{N_s - T_U}$$

حيث  $ES$  هو عدد الثنائي الخطأ خلال الوقت المتيسير.

ويمكن حساب عدد الثنائي الخطأ خلال الوقت المتيسير على النحو التالي:

$$(4) \quad ES = N_s \sum_{i=x}^b pdf_i \min \left[ 1, BlockE_s(i) \right]$$

حيث:

$b$ : أعلى قيمة  $C/(N+I)$  في التوزيع المتوفر

$i = C/(N+I)$ : متوسط عدد الأخطاء في الفدر في الثانية لنسبة  $BlockE_s(i)$

ويجدر بالذكر أنه إذا كان هذا المتوسط أكبر من 1 تعتبر جميع الثنائي مع  $C/(N+I) = i$  خطأ

$$(5) \quad BlockE_s(i) = N_{Blocks/s} \min \left[ 1, BE_{Block}(i) \right]$$

حيث:

$N_{Blocks/s}$ : عدد الفدر في الثانية الواحدة

$BE_{Block}(i)$ : متوسط عدد البتات الخطأ في الفدرة الواحدة للنسبة  $i = C/(N+I)$ . وبنفس الطريقة إذا كان متوسط عدد أخطاء البتات في الفدرة أكبر من 1، تعتبر جميع فدر النسبة  $i = C/(N+I)$  خطأ.

$$(6) \quad BE_{Block}(i) = BER_i \cdot N_{B/block}$$

حيث:

$BER_i$ : المعدل BER المقابل للنسبة  $i = C/(N+I)$

$N_{B/block}$ : عدد البتات في الفدرة الواحدة.

### 3.3 الشواني شديدة الخطأ (SES)

تعرف التوصية ITU-T G.826 الثانية شديدة الخطأ بأنها "فترة مدتها ثانية واحدة تضم ≤ 30% من الفدر الخطأ أو عطل واحد على الأقل". وقد أهمل مفهوم العطل في الجزء التالي. ولا يُراعي في حساب النسبة SESR إلا الوقت المتيسّر.

$$(7) \quad SESR = \frac{SES}{N_s - T_U}$$

حيث:

$SES$ : عدد الشواني SES في الوقت المتيسّر:

$$(8) \quad SES = N_s \sum_{i=x}^b pdf_i \cdot CHECK1_i$$

حيث:

$$CHECK1_i = 1 \quad \text{if } BlockE_s(i) > 0.3 N_{Blocks/s}, \quad \text{else } CHECK1_i = 0$$

### 4.3 فدرة خطأ متبقية (BBE)

تعرف التوصية ITU-T G.826 الفدرة BBE بأنها "فدرة خطأ تحدث خارج الثانية شديدة الخطأ".

$$(9) \quad BBER = \frac{BBE}{N_s - T_U}$$

حيث:

$BBE$ : عدد الفدر الخطأ التي تحدث في الوقت المتيسّر

$$(10) \quad BBE = N_s \cdot N_{Block/s} \sum_{i=x}^b pdf_i \min \left[ 1, BE_{Block}(i) \right] CHECK2_i$$

حيث:

$$CHECK2_i = 1 \quad \text{if } BlockE_s(i) < 0.3 N_{Blocks/s}, \quad \text{else } CHECK2_i = 0$$

**4 الخلاصة**

يقدم هذا الملحق معادلات يمكن استعمالها للتوصيل إلى تقديرات تأثير التداخل على الأداء في النطاق الأساسي للأنظمة الرقمية للخدمة الثابتة استناداً إلى إحصاءات النسبة  $C/(N+I)$ . RF. وتقوم هذه الطرائق على أساس نجح القيم المتوسطة التي تعطي تقديرات حذرة نظراً لأن الأخطاء في الثبات موزعة على أكبر عدد من الفدرات؛ وقد يؤدي مزيد من التنوع في تجميع الأخطاء في البتات إلى عدد أقل من الفدرات المتأثرة (بافتراض أن العدد الإجمالي لأخطاء البتات معروف).

وينبغي استعمال الطرائق الواردة في هذا الملحق في الحالات الحرجة فقط، عندما لا تُفضلي دراسة إحصاءات التداخل الراديوي إلى نتائج حاسمة بصورة كافية للتوصيل إلى تنسيق الترددات.

---